

459487-2026 - Hange

Poola – Hoonete ehitustööd – Rozbudowa i przebudowa budynku Centralnego Laboratorium Szpitala

OJ S 126/2026 03/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Ehitustööd - Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie

E-posti aadress: zp@usdk.pl

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Tervishoid

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rozbudowa i przebudowa budynku Centralnego Laboratorium Szpitala

Kirjeldus: Przedmiot zamówienia stanowi zaprojektowanie, uzyskanie koniecznych uzgodnień i decyzji formalnych oraz wybudowanie z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie zadania:

Rozbudowa i przebudowa budynku Centralnego Laboratorium Szpitala.

Menetluse tunnus: 160afd2e-1eb7-42ae-9987-56ce5fbccae7

Sisemine tunnus: DZP-271-2-64/PN/2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Lepingu täiendav olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 45210000 Hoonete ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 71242000 Projekti ja kavandi ettevalmistus, maksumuse hindamine,

71221000 Ehitiste arhitektuuriteenused, 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise

projekteerimise ja planeerimisteenused, 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused,

71332000 Geotehnilised teenused, 71351100 Puurimise ettevalmistus- ja analüüsiteenused,

71352000 Pinnaalused mõõtmisteenused, 71354000 Kaardistusteenused, 45110000 Ehitiste

lammutus- ja purustustööd ja pinnase eemaldamistööd, 45100000 Ehitusplatside

ettevalmistustööd, 45111200 Ehitusplatsi ettevalmistus- ja puhastustööd, 77211400

Puulangetamisteenused, 45223300 Parkimisplatside ehitustööd, 45233120 Teeehitustööd,

45300000 Hoone installatsioonitööd, 45400000 Ehituse viimistlustööd, 39000000 Mööbel (sh

kontorimööbel), sisustus, kodumasinad (v.a valgustus) ja puhastusvahendid, 45213312

Parkimismajade ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Wielicka 265

Linn: Kraków

Sihtnumber: 30-663

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1. Program/Projekt: umowa nr DOI/FM/SIS/8/42/375/2023 na udzielenie dotacji celowej na dofinansowanie realizacji programu inwestycyjnego pn. Przebudowa i rozbudowa Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Krakowie. 2. Zgodnie z art. 222 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. 3. Zamawiający może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia nie zostały mu przyznane. 4. Podstawy wykluczenia Wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego wskazane zostały w rozdziale 6 Specyfikacji Warunków Zamówienia. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie: a) art. 108 ust. 1 ustawy Pzp; b) art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej jako: „rozporządzenie 833 /2014”; c) art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz.U. z 2025 r., poz. 514) dalej jako: „ustawa sankcyjna”; 5. Informacja o warunkach udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego szczegółowo opisane zostały w rozdziale 7 Specyfikacji Warunków Zamówienia. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej. 6. Szczegółowy opis kryteriów oceny ofert znajduje się w rozdziale 19 Specyfikacji Warunków Zamówienia. 7. Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 300 000,00 zł (słownie: trzysta tysięcy złotych 00/100). 8. Zamawiający wymaga odbycia wizji lokalnej - szczegóły wskazane zostały w rozdziale 24 Specyfikacji Warunków Zamówienia. 9. Zamawiający wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny oferty brutto (maksymalnej wartości umowy brutto).

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie przepisów Działu II, Rozdziału 3, Oddziału 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Rozbudowa i przebudowa budynku Centralnego Laboratorium Szpitala

Kirjeldus: Przedmiot zamówienia stanowi zaprojektowanie, uzyskanie koniecznych uzgodnień i decyzji formalnych oraz wybudowanie z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie zadania:

Rozbudowa i przebudowa budynku Centralnego Laboratorium Szpitala.

Sisemine tunnus: DZP-271-2-64/PN/2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Lepingu täiendav olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 45210000 Hoonete ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 71242000 Projekti ja kavandi ettevalmistus, maksumuse hindamine, 71221000 Ehitiste arhitektuuriteenused, 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused, 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused, 71332000 Geotehnilised teenused, 71351100 Puurimise ettevalmistus- ja analüüsiteenused, 71352000 Pinnaalused mõõtmisteenused, 71354000 Kaardistusteenused, 45110000 Ehitiste lammutus- ja purustustööd ja pinnase eemaldamistööd, 45100000 Ehitusplatside ettevalmistustööd, 45111200 Ehitusplatsi ettevalmistus- ja puhastustööd, 77211400 Puulangetamisteenused, 45223300 Parkimisplatside ehitustööd, 45233120 Teeehitustööd, 45300000 Hoone installatsioonitööd, 45400000 Ehituse viimistlustööd, 39000000 Mööbel (sh kontorimööbel), sisustus, kodumasinad (v.a valgustus) ja puhastusvahendid, 45213312 Parkimismajade ehitustööd

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: W ramach przedmiotu umowy Zamawiający uprawniony jest do skorzystania z prawa opcji na zasadach i trybie opisanym w projekcie umowy (załącznik nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia), formularzu oferty (załącznik nr 2 do Specyfikacji Warunków Zamówienia), opisie przedmiotu zamówienia (załącznik nr 3 do Specyfikacji Warunków Zamówienia). Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji w następującym zakresie: Okna w konstrukcji Al w miejsce okien PVC W zakresie podstawowym należy przyjąć wykonanie stolarki okiennej w systemie PVC. Wykonanie stolarki okiennej w konstrukcji aluminiowej, zgodnie z opisem zawartym w uzupełnieniu Zamawiającego do PFU, stanowi wyłącznie zakres objęty prawem opcji Zamawiającego.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Wielicka 265

Linn: Kraków

Sihtnumber: 30-663

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestuse lõppkuupäev: 31/03/2029

Kestus: 29 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena (zamówienie podstawowe, bez ceny opcji)

Kirjeldus: Cena (zamówienie podstawowe, bez ceny opcji)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 80

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena opcji – dodatkowy koszt wykonania okien w konstrukcji Al w miejsce okien PVC (różnica w cenie wykonania okien w konstrukcji Al a wykonania PVC)

Kirjeldus: Cena opcji – dodatkowy koszt wykonania okien w konstrukcji Al w miejsce okien PVC (różnica w cenie wykonania okien w konstrukcji Al a wykonania PVC)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 2

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Gwarancja na wykonane roboty oraz zamontowane materiały i urządzenia

Kirjeldus: Gwarancja na wykonane roboty oraz zamontowane materiały i urządzenia

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 18

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://usdk.eb2b.com.pl/>

5.1.12. Hanke tingimused**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://usdk.eb2b.com.pl/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Składając ofertę Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: 300 000,00 zł (słownie: trzysta tysięcy złotych 00/100).

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 27/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: <https://usdk.eb2b.com.pl/>

Lisateave: Otwarcie ofert nastąpi na platformie zakupowej Zamawiającego

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Zasady finansowania określone zostały w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia.

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach określonych w art. 505–590 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie

Registreerimisnumber: 6792525795

Postiaadress: ul. Wielicka 265

Linn: Kraków

Sihtnumber: 30-663

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: <https://usdk.eb2b.com.pl/>

E-posti aadress: zp@usdk.pl

Telefon: +48 126582011

Internetiaadress: <https://usdk.eb2b.com.pl/>

Teabevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://usdk.eb2b.com.pl/>

Hankija profiil: <https://usdk.eb2b.com.pl/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: ul. Postępu 17A

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: uzp@uzp.gov.pl

Telefon: 22 458 77 01

Internetiaadress: <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

403725-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Aktualizacja daty składania i otwarcia ofert

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0001

Muudatuste kirjeldus: 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia zmiana terminu składania i otwarcia ofert. Było: Termin składania ofert: 20.07.2026 r. godz. 10:00. Jest: Termin składania ofert: 27.07.2026 r. godz. 10:00. Było: Data otwarcia: 20.07.2026 r. godz. 10:30. Jest: Data otwarcia: 27.07.2026 r. godz. 10:30

Hankedokumente muudeti: 02/07/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: dae331d3-cd44-4e7c-8f86-3b8ec03359df - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/07/2026 09:38:56 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 459487-2026

ELT S väljaande number: 126/2026

Avaldamise kuupäev: 03/07/2026